

*Iras y Castigos de la Madre Tierra*. Por Luis Millones y Renata Mayer. Lima: Escuela Nacional Superior de Folklore José María Arguedas, 2019. 83 pp.

*Iras y Castigos de la Madre Tierra*, escrita por Luis Millones y Renata Mayer, es una obra que refleja la larga trayectoria en el estudio etnográfico del Perú de dos autores comprometidos con la excelencia en la investigación de las tradiciones culturales andinas. Este libro es, además, parte de una serie de publicaciones en las que han trabajado juntos, entre las que se incluyen *Calendario tradicional peruano* (2003), *La fauna sagrada de Huarochirí* (2012), *Santiago Apóstol combate a los moros en el Perú* (2017), *La herencia española en los mitos andinos contemporáneos* (2019) y *Bernardo del Carpio galopa por las tierras de Colán* (2019). *Iras y Castigos de la Madre Tierra* es, ante todo, el producto de un cuidadoso análisis de fuentes coloniales y de material etnográfico examinado por los autores durante varios años de investigación en regiones tanto del centro y sur andino, principalmente Huancavelica, Junín, Cusco y Ayacucho, como en la costa norte del país, región que ha tenido la atención privilegiada de Millones y Mayer en años más recientes.

En este libro, ambos autores nos invitan a repensar tradiciones andinas a partir de un enfoque en torno a la relación entre lo divino y el castigo vinculados estrechamente a través de la ritualidad y el conocimiento de reglas no escritas sobre respeto y reciprocidad entre el mundo terrenal y lo sagrado. Estas reglas, que tienen el poder de definir tanto la vida como la muerte, permiten a individuos y sus comunidades entender su rol en un mundo forjado por los designios—y hasta ánimos y emociones—de deidades panandinas como los *wamanis* o *apus*. El poder de imponer este orden sagrado se expresa en castigos que parecen inexorables y absolutos y que, a pesar de los siglos, siguen teniendo un lugar central en la vida diaria de estas comunidades.

Los seis capítulos que conforman *Iras y Castigos de la Madre Tierra* se enfocan en tres temas centrales y conexos que son examinados magistralmente por los autores. El primer tema es la piedra, material sagrado usado por deidades andinas de gran poder creador como Contiti Viracocha, la cual emerge también como un elemento de cualidades ambivalentes ya que “tiene la capacidad de humanizarse o bien de petrificar el hombre con la muerte” (p. 8). Esta primera parte dialoga, por

ejemplo, con los estudios de Pierre Duviols, George Lau y Frank Salomon, quienes han indagado sobre el significado de las *wankas* (piedras sagradas) andinas. Millones y Mayer examinan el rol de las *wankas* en el mundo pre-hispánico, pero también nos muestran la vigencia de estas piedras en el imaginario andino como elementos sagrados que intervienen en la vida diaria de las personas. Sobre todo, los autores las presentan como expresión de una de las principales deidades panandinas, la omnipresente Pacha Mama o Madre Tierra.

El segundo tema está relacionado con las formas en las que la Pacha Mama ejerce su poder a través del castigo o los *hapisqa* (encanto o alcanzo), tema que Millones ha tratado junto con Hiroyasu Tomoeda en estudios etnográficos sobre Ayacucho (1998). Los *hapisqa* son castigos que se expresan en forma de enfermedades que atacan a los infractores, quienes sólo pueden ser curados si se siguen los rituales adecuados con mucha rigurosidad, pero también con mucha suerte. Una forma de prevenir la ira de la Pacha Mama es a través del cumplimiento de rituales como los *pagapus*, cuya función principal es obtener el permiso de la deidad para acceder a espacios fuera del control de los hombres o para prevenir los efectos perjudiciales de interacciones fortuitas con lo sagrado. Los rituales que describen los autores parecen tener como fin el recordarnos la fragilidad del ser humano. Esta fragilidad ha sido plasmada en el arte de los hombres y mujeres de Sarhua, Ayacucho, cuyo análisis Millones y Mayer acertadamente incluyen en este estudio.

Los cuadros de los artistas de Sarhua también nos presentan los castigos impuestos por los *wamanis* o *apus*, deidades fundamentales en el mundo andino y tercer tema examinado por los autores, quienes nos muestran las complejas interpretaciones y significados asignados a estas deidades, las cuales no solo están conectadas con los pueblos que protegen sino que, además, son parte de un mundo sagrado en el que existen relaciones jerárquicas de poder que se expresan en “lazos de parentesco, caudillaje o subordinación” (p. 24-25). A esta fascinante complejidad hay que añadirle los roles de género vinculados a la profunda y ubicua dualidad andina que también define las relaciones establecidas entre deidades masculinas (*apus*) y femeninas (por ejemplo, *puquios*, manantiales y *cochas*). Las facultades detentadas por los *apus* incluyen poderes regeneradores vinculados al ciclo vital pero también una conexión con la muerte y, por lo tanto, con los antepasados.

Al examinar minuciosamente estos temas, Millones y Mayer nos permiten reconocer formas de entender la vida y lo sagrado que se han forjado desde tiempos pre-incaicos. Su análisis captura la adaptabilidad y permeabilidad de estas creencias que a lo largo de la historia han ido interactuando con culturas hegemónicas y, también, han ido adquiriendo y/o modificando elementos pertenecientes a ellas, como sucedió con la expansión del imperio incaico y, después, con la llegada de las huestes españolas y la incorporación del cristianismo. Es decir, este libro muestra a la cultura andina en su pluralidad y, aún más importante, como parte de una tradición viva y en desarrollo constante. Pero, sobre todo, muestra que la relación entre culturas no es unidireccional, sino que involucra influencias mutuas y transformadoras. En suma, el magistral análisis de los autores hace de este libro un texto fundamental para el estudio de lo sagrado en el mundo andino.

Luz Huertas

Fairleigh Dickinson University